

The story of  
Greek Mythology

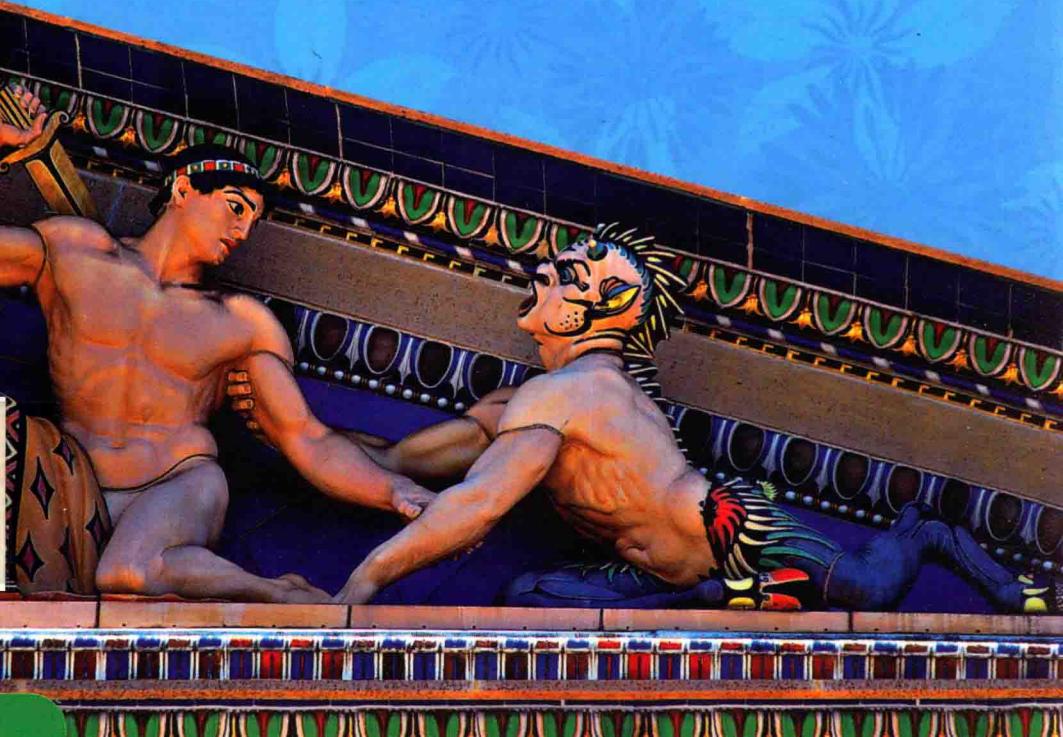
# 希腊神话

## 故事全集 下

最简明最好读的版本

朱 鸿 - 著

陕西出版传媒集团  
陕西人民出版社

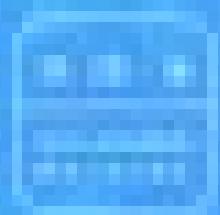


希臘神話

# 希臘 神話

世界名著

中英對照



The story of  
Greek Mythology

# 希腊神话

## 故事全集 下

最简明最好读的版本

朱 鸿 - 著

陕西出版传媒集团  
陕西人民出版社



朱鸿，陕西长安人，散文作家。有多种版本行世，具代表性的有《西楼红叶》《药叫黄连》《夹缝中的历史》《人生的爱与智》

《关中是中国的院子》和《长安是中国的心》。作品录用于中学语文教科书和高职语文教科书，见诸语文试卷，入选百余种散文选集。

《西部心情》一书是中国青少年素质发展论坛工作委员会推荐读物和读写大赛指定读本。获首届冰心散文奖、第二届老舍散文奖和首届陕西图书奖。陕西省作家协会副主席，陕西省写作学会副会长，陕西省散文专业委员会主任，陕西师范大学文学院教授。

希腊神话魅力永恒，它是西方文化的根基，对西方乃至整个人类的哲学、宗教、文学、艺术、思想、自然科学等都产生过全面深刻的影响。

宙斯推翻了父亲的统治成为一切的主宰，皮革马利翁虔诚的祈祷打动爱神女神，雕刻作品复活成为自己的妻子，弥达斯许愿让酒神狄奥尼索斯把自己接触的一切变成金子，结果后悔不已……不可否认，人类童年时代的社会面貌对我们今天社会的形成发展和人类的文明进步依旧影响深远。

《希腊神话故事全集》作者朱鸿作为写作经验丰富的作家，熟读希腊神话，精心研究每一个故事和每一个人物，系统梳理出最简洁、清晰的神话体系，调动数十年构思写作的经验进行再创造，展现关于众神和英雄最完整、最生动、最好读的希腊神话故事。

出品人：惠西平  
总策划：宋亚萍

策划编辑：李向晨  
责任编辑：张璐璐 李向晨  
封面设计：崔凯



欢迎扫描关注  
博闻春秋微博



欢迎扫描关注  
博闻春秋微信



目录（下）  
CONTENTS

下篇  
史诗

- 一、阿耳戈英雄及其壮举 / 170  
二、俄狄甫斯的故事 / 205  
三、底比斯攻防战 / 219  
四、特洛伊的故事 / 225  
五、阿伽门农及其子女 / 302  
六、奥德修斯的故事 / 316

作者絮语 / 359

神名人名物名地名及其关联 / 361

下篇  
—  
史诗





## 一、阿耳戈英雄及其壮举

### 金羊毛的来历

很久以来，金羊毛便属于希腊人所迷恋的珍藏，关于它的故事也是神秘莫测，凡是国王，无不想要得到它。

云神涅斐勒是玻俄提亚国王阿塔玛斯的妻子，生有儿子佛里克索斯与女儿赫勒。国王阿塔玛斯是风神埃俄罗斯的儿子，然而他背弃了涅斐勒，竟娶卡德摩斯的女儿伊诺为妾，并宠爱她。

伊诺忌恨涅斐勒的孩子，一直想谋杀他们。那年，伊诺动员玻俄提亚的妇女把种子晒熟再播撒，她们按伊诺的方法把种子播撒在一向肥沃的土地上，然而什么也没有长出来。饥荒威胁着玻俄提亚，国王阿塔玛斯便派使者到特尔斐去，祈祷阿波罗指明寸草不生的原因。伊诺早就收买了使者，从而带回了一个伪造的神谕，其称：用国王的儿子献祭众神，丰收便能保

证。阿塔玛斯信以为真，准备牺牲自己的儿子，以避开一场巨大的灾难。伊诺窃喜，她的毒计眼看就要得逞了。

献祭开始了，佛里克索斯已经躺在祭坛上，祭司也操起了刀。突然一头金毛羊展开双翼，飞了过来。它是众神使者赫耳墨斯过去送给云神涅斐勒的礼物，关键时刻，涅斐勒派出金毛羊拯救自己的孩子。

佛里克索斯和妹妹赫勒一瞬间都骑在金毛羊的背上，飞往黑海沿岸的科尔喀斯。金毛羊凌空而翔，极为神奇。遗憾的是涅斐勒的女儿赫勒在飞行途中坠入大海淹死了，遂有了以她名字所命名的赫勒海。好在佛里克索斯顺利抵达科尔喀斯，并受到科尔喀斯国王埃厄忒斯的欢迎。他长大以后，国王还把女儿卡尔契俄柏许配给他，从而彻底改变了他的困境。

佛里克索斯充满了感激，便宰割金毛羊以献祭宙斯。他把金羊毛作为礼物赠给了国王埃厄忒斯，感谢知遇之恩。埃厄忒斯知道金羊毛的贵重，觉得自己拿着不宜，便把它献给了战神阿瑞斯。有神谕称：埃厄忒斯的生命与金羊毛紧密地联系着，金羊毛在，他就在，金羊毛亡，他就亡。埃厄忒斯把金羊毛钉在阿瑞斯圣林里，并派恶龙看守。显然，得到金羊毛将是非常困难的。

## 伊阿宋的人生背景

克瑞透斯是阿塔玛斯的兄弟，统治着爱俄尔卡斯。

克瑞透斯生埃宋，埃宋本应该继承爱俄尔卡斯的王位，但埃宋同母异父的兄弟，也就是海神波塞冬的儿子珀利阿斯却奸诈至极，竟阴谋篡夺了埃宋的王位。埃宋遂成为普通人，偏安一隅。

不久，埃宋有了一个漂亮的儿子伊阿宋。由于害怕珀利阿斯谋害儿子，他不敢声张，反而宣布儿子一出生便死了，甚至为他举行了隆重的葬礼。实际上他哭丧在明，暗中却把儿子送到佩利翁山，交给了喀戎。喀戎是半

人半马的肯陶洛斯族人的首领，很有智慧。伊阿宋随喀戎生活了二十年，学会了种种武艺，还掌握了音乐。喀戎特别教给了他保持诚实。

## 伊阿宋准备冒险取回金羊毛

珀利阿斯老迈之年，总是感到惶恐，因为有神谕称：他必须警惕穿一只鞋的人。他思之再三，终不得其解。

伊阿宋受到了喀戎长期的训练。二十岁那年返乡，打算向叔叔索回本属于自己的王位。他长发披肩，以豹皮为上衣，持两根长矛，一根用以投掷，一根用以刺杀。喀戎显然已经把他培养成了一个英雄。

有一天，伊阿宋来到一条河边，有老妪求他帮助她渡河。老妪是众神之母赫拉，由于做了伪装，伊阿宋并未看出来。赫拉憎恶珀利阿斯，这一点伊阿宋并不知道。伊阿宋背着赫拉过河，在途中，他的一只脚深陷泥淖，猛地一拔，脚出来了，但鞋却留在泥淖里，他遂成了穿一只鞋的人，并继续赶路。

进入自己的故乡，走近爱俄尔卡斯的一个广场，伊阿宋见叔叔珀利阿斯正在献祭海神波塞冬，到处都在忙碌，伊阿宋便没有去打扰。他身材魁梧，气宇轩昂，故乡人都以为是阿波罗或阿瑞斯出现了。只有国王珀利阿斯感到惊慌，因为他发现这个年轻人穿着一只鞋。

结束了献祭，珀利阿斯便走过去问他：“你是谁？家在何处？”伊阿宋直率地说：“我是埃宋的儿子，之前在喀戎那里生活，现在回来了，是要瞻仰父亲的宅第。”珀利阿斯平静地观察着，知道来者有意，但他却尽量不让自己的狐疑和畏惧从脸上流露出来。

叔叔派仆人带伊阿宋在王宫参观了一遍，廊腰缦回，檐牙高啄，确实让伊阿宋羡慕并慨叹。堂兄堂弟及亲戚，对伊阿宋也还热情，频频设宴款待他，庆贺团聚。

五天之后，伊阿宋拜见叔叔，郑重地说：“尊敬的国王，你所拥有的一切，本应该属于我，因为我是合法的国王的儿子，这你是知道的。现在我想索回本是我父亲的权杖，其他的我可以不要。尽管牛羊和土地也是我父亲的，不过我愿意把这些仍留给你。”珀利阿斯镇定地说：“你的要求是合情合理的，我可以答应。不过你得先替我做一件事情，到科尔喀斯去，取回佛里克索斯赠给国王埃厄忒斯的金羊毛。佛里克索斯的阴魂一再托梦给我，乞求取回金羊毛。阿波罗让我完成这个任务，不过我老了，已经精力不济。年轻人，这个功绩你来完成吧！当你把金羊毛取回的时候，我就把爱俄尔卡斯的王位还给你。”

伊阿宋欣然同意取回金羊毛，但叔叔的用意是让他死，因为科尔喀斯之行将使他必死无疑。

## 阿耳戈船与希腊英雄

取回金羊毛将注定成为一次壮举。

阿耳戈是阿利斯多之子，著名的建筑师，负责造船。工地在佩利翁山下。按照雅典娜的指导，阿耳戈造了一艘华丽的大船，有五十支桨。帆是用一座神庙前的栎树制成的，树能说话，木板可以占卜，属于雅典娜的赠物。尽管大船以不会腐烂的坚木所造，不过船体很轻，肩都能扛起来。这艘船就是阿耳戈船。

凡是著名的英雄，应邀请，都要远征，以顺利取回金羊毛。大船装备妥当之后，英雄抽签决定自己在船上的工作。具体分工是这样的：伊阿宋任指挥，提费斯掌舵，林扣斯领航，赫拉克勒斯管理前舱，珀琉斯和埃阿宋的父亲忒拉蒙负责后舱。其他水手有：宙斯的两个儿子卡斯托耳和波吕丢刻斯，海神波塞冬的儿子奥宇弗莫斯，皮罗斯国王涅斯托耳的父亲涅琉斯，帕特洛克罗斯的父亲墨诺提俄斯，小埃阿斯的父亲俄琉斯，阿尔刻提

斯的丈夫阿德墨托斯，以后成为雅典国王的忒修斯及其朋友庇里托俄斯，赫拉克勒斯的朋友许拉斯，歌手俄耳甫斯，杀死野猪的墨勒阿革洛斯，等等。

伊阿宋把大船献给海神波塞冬，所有的英雄也献祭了波塞冬和别的海神。一切都妥帖了，伊阿宋发出命令，阿耳戈船便起锚了。

## 温柔的雷姆诺斯岛

阿耳戈船载着英雄，破浪而行。不料海风骤起，把大船推到了雷姆诺斯岛。英雄发现海岸上全是妇女，她们手持武器，很是凶悍，于是便派一名使者见她们，她们又带使者见女王许珀西柏勒。使者手执和平节杖，彬彬有礼地提出请允许他们进港休息。许珀西柏勒态度和蔼，要他们等待。

女王召集会议，商量如何行事。一年之前，这个岛上的妇女把他们的男人都杀死了，只有许珀西柏勒原谅了自己的父亲、国王托阿斯，将他藏在一只木箱里，置于大海，任其漂流。杀死自己的男人，是因为这个岛上的男人，包括自己的丈夫，从色雷斯带回了众多姑娘做妾，阿佛洛狄忒激起了她们的嫉妒之火，她们遂疯狂屠杀。不过从那时候起，她们便担心色雷斯人袭击她们，总是严阵以待，她们也后悔把自己的男人全杀死了。女王坐在广场的石头上对她的部下说：“杀死了所有男人，是一个错误，然而现在追悔莫及了。乘大船来的这些男人，请求进港休息，似乎不能拒绝。摒弃朋友是不好的，不过，也不能让他们知道我们过去的事情。我建议让他们待在城外，可以送食物、美酒和其他生活品给他们。这样会保障我们的安全。”有一个老迈的妇女接着说：“我年龄大了，无所谓了，你们还年轻，还要日久天长地生活下去。我奉劝你们把财物都交给这些外乡人，让他们治理城市吧！机不可失。难道你们要耕田种地，收割庄稼吗？”大家赞同，女王也接受了老妪的劝诫，并派一个年轻女子随使者前往大船见阿耳戈英雄。

女王许珀西柏勒的友好表示，让阿耳戈英雄欣喜若狂，他们毫不怀疑许珀西柏勒是如何当上女王的。伊阿宋披着紫色斗篷，由使者陪着潇洒地进了城。使者把他直接引进王宫，他见到了许珀西柏勒。女王让他坐在一把华丽的椅子上，他发现女王红晕染腮，风情万种。女王温柔地说：“我希望你们留在这里，甚至当我们的国王。雷姆诺斯岛是好地方，你们会喜欢的。这里没有男人，我们的丈夫把从战争中抢来的色雷斯姑娘纳为妾，便住到她们那里去了。男人都背叛了我们。请你回去告诉你的水手，到城里来住。”伊阿宋说：“非常感谢女王的帮助！我会带去你的美意，我也会再回到城里来！”不过他表示，英雄还有艰巨的任务，所以不能在这里执掌国务，遂告别了女王。

伊阿宋向各位英雄通报了情况，大家无不兴奋。随伊阿宋而来的一些妇女，也及时送来了礼物，并热情邀请他们跟自己走。伊阿宋直接就住进王宫，成了女王的伙伴，其他人也各居别的妇人之家。城里酒香飘荡，歌声缭绕。所有男女都感到快乐，遂虔诚献祭雷姆诺斯岛的保护神阿佛洛狄忒和她的丈夫赫淮斯托斯。

赫拉克勒斯不近女色，便留在大船上。留在大船上的，还有几个水手。阿耳戈英雄深陷情爱之中，竟忘乎使命，拖延着取回金羊毛的日期。赫拉克勒斯十分愤怒，便训斥他们说：“你们渡海远征，难道是为这里的妇女吗？你们真想在这里耕田种地吗？如果伊阿宋愿意，那么就让他当许珀西柏勒的妻子，生儿育女吧！取回金羊毛，留名青史，让别的英雄干吧！”

义正词严，尤其赫拉克勒斯之问充满威严，阿耳戈英雄马上就清醒过来了。雷姆诺斯岛的妇女见他们要走，竟又哭又闹，不让他们离开。然而她们也知道命运有它的安排，遂渐渐平静下来。女王许珀西柏勒流着泪水，抓着伊阿宋的手说：“愿神祇保佑你们取回金羊毛。总之，雷姆诺斯岛和这里的权杖都等着你。若永远不回来了，那么也请想念我吧！”确实情意绵绵。

阿耳戈英雄一旦觉悟，便立即告辞。伊阿宋一挥手上了大船，其他人也上了大船。

## 杜利奥纳人

风把阿耳戈船吹到了夫利基阿沿海，这里有一座基奇科斯岛，生活着杜利奥纳人，他们的国王就是基奇科斯。

有一个神谕称：若有英雄进入基奇科斯岛，国王要友好以待，万万不可攻打他们。国王尽管年轻，不过也是虔诚之人。有人报告，海上驶来了一艘大船，国王立即动员杜利奥纳人请大船入港。他还下令宰割牲畜，送上美酒，尽全力帮助他们。国王不顾自己的妻子患病躺在王宫，陪阿耳戈英雄一同进餐。知道阿耳戈英雄远征的意图之后，他还诚恳地指点航线。这都是基奇科斯遵神祇之意而为。

与杜利奥纳人为邻的是土著人，非常野蛮。他们除了左右肩膀上各长一只胳膊以外，前腰还长两只，后腰也长两只，共有六只胳膊。由于杜利奥纳人是海神的子孙，有海神保佑，这些土著人一向不敢侵犯他们。然而，土著人在阿耳戈英雄登上基奇科斯岛之后，突然用石头把港口堵起来，不准他们的大船出入。其他英雄到别处欣赏美景，只有赫拉克勒斯守卫着大船。他见土著人作乱，便引弓搭箭，射死了几个土著人。接着各位英雄赶来，把那些巨大的土著人打得尸横港口。胜利了，当然就起锚扬帆，继续向前。

晚上风向一变，竟把大船吹回到基奇科斯岛，然而他们还以为这是别的什么岛。杜利奥纳人从梦中惊醒，发现有人来了，操起武器，拼命攻打。阿耳戈英雄何等伟大！他们奋勇厮杀，伊阿宋竟把长矛刺进了国王基奇科斯的胸膛。杜利奥纳人见国王死了，便逃进城里，紧紧关上大门。夜过去了，阳光照在大地，这时候他们才发现彼此误会了。尽管是误会，但杜利奥纳人却违背了神谕。伊阿宋与各位英雄看到国王死了，非常悲痛，遂哀悼三天，之后才出发。

国王的妻子克利特见丈夫死了，也忧伤地死了。

## 宙斯之意：赫拉克勒斯留下来

阿耳戈船穿过暴风骤雨，在俾斯尼亚海湾登陆。此地的密西埃人燃起篝火让他们取暖，用树叶铺床让他们睡觉，送上美酒晚餐让他们享用。

不过赫拉克勒斯放弃了享受。他钻进森林，要寻找一棵松树，为大船制作新桨，替代旧桨。他转来转去，还真发现了一棵高大而端正的冷杉，遂放下箭袋，脱掉狮皮，走过去双手抱住，把冷杉拔了出来。他扛着冷杉，向森林外边走去。

许拉斯与各位英雄共进晚餐，不过他草草吃了几口，便离席而去，想在森林中取一罐泉水。他与赫拉克勒斯有一种特殊的关系。赫拉克勒斯曾经为一场战斗而辩论，激动之中竟打死了他父亲，许拉斯遂为赫拉克勒斯所领养，也成为他的仆人和朋友。许拉斯少年英俊，月辉一照，魅力十足。森林仙女早就发现了他，被他迷住了。他吊罐取水，弯着腰，仙女顺势抱住他的脖子，用力一拖，他便跌入泉水。

波吕斐摩斯到森林来迎接赫拉克勒斯，显然听到了许拉斯的惊叫，但四下张望，却不见踪迹，便向赫拉克勒斯报告了情况。赫拉克勒斯放下冷杉，带着波吕斐摩斯到处寻找许拉斯。没有找到，英雄难免忧伤。

天有白色，阿耳戈英雄便整装起锚。他们居然未注意到赫拉克勒斯与波吕斐摩斯不在队伍之中。天大亮之后，各位英雄才发现赫拉克勒斯与波吕斐摩斯留在了俾斯尼亚。朋友无不叹气，有的很是自责，唯伊阿宋低头沉默，似乎不知道有什么事情发生。忒拉蒙便批评伊阿宋：“你平静得过分了吧！也许你担心赫拉克勒斯比你优秀吧！现在无人能超越你的名望了，是吧？告诉你，如果不返航接回赫拉克勒斯与波吕斐摩斯，我就不跟你走了。”

忒拉蒙想强迫舵手掉转大船，不料也有人反对他这样做。阿耳戈英雄吵了起来，忒拉蒙慷慨激昂，责备有人故意要把赫拉克勒斯与波吕斐摩斯抛弃在俾斯尼亚。

突然海神格劳科斯浮出海面，停住大船说：“赫拉克勒斯与波吕斐摩斯留在了俾斯尼亚，这是宙斯的意志。赫拉克勒斯要完成种种伟大的业绩，波吕斐摩斯注定要修建一座希俄斯城。仙女劫持了许拉斯，两位英雄为寻找他而留了下来。”

海神格劳科斯宣布完后，便沉入海底，只有一阵黑色的旋涡为他送行。忒拉蒙明白了宙斯的意志，便请伊阿宋谅解。他们重归于好，阿耳戈船继续前进。

### 波吕丢刻斯打倒国王阿密科斯

阿密科斯是珀布律喀亚的国王，好斗，喜欢拳击，特别是以断送外乡人的生命为快乐。

阿耳戈船来到珀布律喀亚，刚刚上岸，阿密科斯便得意扬扬地迎上去说：“外乡人，你们听着，赶快送一个拳击手跟我比赛，如果不能战胜我，那么就别想离开这里。我要让你们完蛋！”

波吕丢刻斯是宙斯与勒达所生的儿子，希腊杰出的拳击手。猖狂的国王激怒了他，他鄙视着国王说：“你吓唬谁啊！碰上我，真是你的幸运！”

阿密科斯眼珠一转，掂量着这个人，只见波吕丢刻斯微笑着，很是沉静。阿密科斯的仆人拿来两副皮手套，放在地上。阿密科斯说：“戴上，哪一副适合你就戴上哪一副。”波吕丢刻斯随便捡起一副戴上。阿密科斯说：“你马上就能发现我是一个优秀的鞣革匠！”波吕丢刻斯似乎准备好了。

阿密科斯猛地挥起拳头，照着波吕丢刻斯的脸就揍，竟使他有些难以招架，不过波吕丢刻斯躲闪巧妙，未受重伤。他显然对国王的弱点有了发现，遂趁其不备，一拳砸到了国王的耳部。阿密科斯颅骨破裂，在地上抽搐了几下便死了。各位英雄齐声欢呼，庆贺波吕丢刻斯的胜利。

珀布律喀亚人见国王死了，怒吼着拿起棍棒和长矛进攻波吕丢刻斯。

波吕丢刻斯有备在先，立即放倒几个。阿耳戈英雄也操起武器投入战斗，珀布律喀亚人遂一败涂地。

英雄们兴高采烈。他们在海边宰割牛羊，献祭神祇，并享美酒大宴。俄耳甫斯动情地弹起竖琴，赞颂宙斯的儿子、英俊的波吕丢刻斯。

## 菲纽斯和妇人鸟

菲纽斯是阿革诺斯的儿子，过去的色雷斯国王。阿波罗曾经赋予他预言的本领，可惜他滥用了它，竟在世间向凡人泄露宙斯的秘密。阿波罗于是弄瞎了他的眼睛，众神也派哈尔皮埃——一种半人半鸟的妇人鸟折磨他。丑陋的妇人鸟飞到他的屋子，总是抢先吃光食物，或者把剩下的饭菜弄脏。妇人鸟还给屋子留下可怕的臭气才离开。他苦恼至极，因为他难以安静地用餐。菲纽斯形容枯槁，颤颤巍巍，几乎风吹便倒。

有神谕称：北风神波瑞阿斯的两个儿子卡雷斯和策特斯随希腊水手来到色雷斯的时候，众神对菲纽斯的惩罚才能解除。这多少让他感到欣慰。

北风神波瑞阿斯有两个女儿克勒俄帕特拉与茜欧纳，菲纽斯娶克勒俄帕特拉为妻，所以北风神波瑞阿斯的两个儿子卡雷斯和策特斯便是他的亲戚。卡雷斯和策特斯就在阿耳戈船上。

有一天，阿耳戈船几经磨难，终于进入色雷斯港口。菲纽斯有气无力的，不过他还是很兴奋。他请求希腊英雄的解救，请求北风神波瑞阿斯的两个儿子卡雷斯和策特斯赶走妇人鸟。他激动地呼喊：“北风神波瑞阿斯的儿子是我的弟弟，因为他们的姐姐克勒俄帕特拉是我的妻子。哦！能使我脱离灾难的当是北风神波瑞阿斯的儿子。”卡雷斯和策特斯听到这里，跑过去抱住菲纽斯，答应他一定会赶走可恶的妇人鸟。阿耳戈英雄也愿意帮助菲纽斯。

各位英雄摆了一桌丰盛的饭菜请他用餐，然而他还没有动手，妇人鸟